

Isem il-prodott LAVE GLACE HIVER
Nr. Ta' Ref.: BDS000730_24_20111108 (MT)

Data li saret: 08.11.11 Version : 1.0
Jiehu post: BB6861

TAQSIMA 1: L-identifikazzjoni tas-sustanza/taħlita u tal-kumpanija/impriża

1.1. Identifikatur tal-prodott

LAVE GLACE HIVER
Massa

1.2. Uzi rilevanti identifikati tas-sustanza jew it-taħlita u uzi mhux rakkomandati

Apparat li jnaddaf - ta' daqs kbir

1.3. Dettalji tal-fornitur tal-iskeda tad-dejta tas-sigurtà

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Sussidjarji		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. In-numru tat-telefown ta' emerġenza

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
Malta: Medicines and poisons info office: 2545 6504

TAQSIMA 2: L-identifikazzjoni tal-perikli

2.1. Il-klassifikazzjoni tas-sustanza jew it-taħlita

Klassifikazzjoni skont 67/548/KEE jew 1999/45/KE:

Saħħa: Mhux ikklassifikat
Fiziku: R10: Jieħu n-nar.
L-ambjent Mhux ikklassifikat



Isem il-prodott LAVE GLACE HIVER
Nr. Ta' Ref.: BDS000730_24_20111108 (MT)

Data li saret: 08.11.11 Version : 1.0
Jiehu post: BB6861

Perikoli oħra Mhux ikklassifikat

2.2. L-elementi tat-tikketta

Frazi ta' riskju(i) : R10: Jieħu n-nar.
Frazi ta' sigurta S2: Żomm fejn ma jintlaħaqx mit-ftal.
 S41: F'każ ta' nar jew/u splużjoni tiblax id-dħaħen.
 S46: Jekk jinbela', ara tabib mill-ewwel u urih dan il-kontenitur jew it-tikketta.
 S51: Uża biss fi spazji ventilati tajjeb.

2.3. Il-perikli l-oħra

Xejn

TAQSIMA 3: Il-kompożizzjoni/l-informazzjoni dwar l-ingredjenti

3.1. Is-Sustanzi

Mhux applikabbli.

3.2. It-tahlitiet

Ingredjent perikoluż	CAS-nr	EC-nr	w/w %	Simbolu	Fražijiet-R*	Noti
ethanol; ethyl alcohol	64-17-5	200-578-6	25-50	F	11	B
Explanation notes						
B : sustanza b'limitu ta' espozizzjoni stabbilita nazzjonali fuq il-post tax-xogħol						

Ingredjent perikoluż	Numru ta' reġistrazzjoni	CAS-nr	EC-nr	w/w %	Klassi ta' periklu u kodiċi tal-kategorija	Dikjarazzjoni ta' Periklu	Noti
ethanol; ethyl alcohol		64-17-5	200-578-6	25-50	Flam. Liq. 2	H225	B
Explanation notes							
B : sustanza b'limitu ta' espozizzjoni stabbilita nazzjonali fuq il-post tax-xogħol							

(* Spjegazzjoni tal-fażijiet tar-riskju : ara kapitlu 16)

TAQSIMA 4: Il-miżuri tal-ewwel għajnuna

4.1. Id-deskrizzjoni tal-miżuri tal-ewwel għajnuna

Kuntatt ma' l-għajnejn Jekk is-sostanza daħal fl-għajnejn, aħsel mill-ewwel b'ħafna ilma għal diversi minuti
 Fittex attenzjoni medika jekk l-irritazzjoni tippersisti

Kuntatt mal-ġilda : Aħsel bl-ilma u s-sapun.
 Fittex attenzjoni medika jekk l-irritazzjoni tippersisti

Nifs 'il ġewwa : Arja friska, żomm sħun u strieħ.
 Fittex attenzjoni medika jekk jiġru effetti ħżieni

Inġestjoni : Agħti ħafna ilma x'jixrob
 Fittex parir mediku



Isem il-prodott LAVE GLACE HIVER
Nr. Ta' Ref.: BDS000730_24_20111108 (MT)

Data li saret: 08.11.11 Version : 1.0
Jiehu post: BB6861

4.2. L-iktar sintomi u effetti importanti, kemm akuti kif ukoll irritardjati

Nifs 'il ġewwa :	Nifs 'il ġewwa eċċessiv ta' fwar solventi jista' iwassal għan-nawsea, uġiegħ tar-ras u stordament
Inġestjoni :	Sintomi : uġiegħ fil-griżmejn, uġiegħ addominali, nawsea, irrimettar
Kuntatt mal-ġilda :	Kemm kemm irritanti għall-ġilda Sintomi : ħmura u uġiegħ
Kuntatt ma' l-għajnejn :	Kemm kemm irritanti għall-għajnejn Sintomi : ħmura u uġiegħ

4.3. L-indikazzjoni ta' kwalunkwe attenzjoni medika immedjata u t-ttrattament speċjali meħtieġa

Parir generali	Jekk tħossok ma tiflaħx, fittex parir mediku (uri t-tikketta fejn hu possibli Jekk is-sintomi jippersistu ċempel tabib dejjem
-----------------------	--

TAQSIMA 5: Il-miżuri għat-tifi tan-nar

5.1. Mezzi għat-tifi tan-nar

ragħwa, dijossidu karboniku jew aġent niexef

5.2. Il-perikli speċifiċi li joriġinaw mis-sustanza jew it-taħlita

Jista' jiffurma taħlit ta' fwar/arja splussiv
Jiffurma forom ta' prodotti perikolużi
CO, CO2

5.3. Parir lil min jiġġieled in-nar

Żomm il-kontenitur(i) esposti għan-nar kiesaħ, billi tissprejja bl-ilma
F'każ ta' ħruq, tiblgħax id-dħaħen

TAQSIMA 6: Il-miżuri għar-rilaxx aċċidentali

6.1. Prekawzjonijiet personali, tagħmir protettiv u proċeduri ta' emerġenza

Għalaq kull sors ta' qbid tan-nar
Assigura ventilazzjoni adegwata
Ilbes ħfwejjeġ għal ta' l-apposta biex jiproteġik inkluż il-protezzjoni ta' l-għajnejn/il-wiċċ.

6.2. Il-prekawzjonijiet ambjentali

Tħallix li jkun jista' jidhol drenagg jew korsi ta' l-ilma pubbliċi

6.3. Il-metodi u l-materjal għat-trażzin u t-tindif

Ossorbi t-tixrid f'materjal inerti ta' l-apposta



Isem il-prodott LAVE GLACE HIVER
Nr. Ta' Ref.: BDS000730_24_20111108 (MT)

Data li saret: 08.11.11 Version : 1.0
Jiehu post: BB6861

6.4. Ir-referenza għal taqsimiet oħra

Għal aktar informazzjoni ara s-sezzjoni 8

TAQSIMA 7: Il-ġestjoni u l-ħażna

7.1. Il-prekawzjonijiet għal ġestjoni bla periklu

Żomm 'il bogħod mis-sħana jew sorsi ta' qbid
Hu miżuri ta' prekawzjoni kontra ħruġ statiku
It-tagħmir għandu jkun ertjat
Uża' tagħmir elettriku/ta' ventilazzjoni/ta' dawli/.../li jiflaħ għal splużjoni.
Uża' biss għodda li ma jtajrux żnied.
Tiħux in-nifs ta' l-arjusoli jew fwar.
Assigura ventilazzjoni adegwata
Evita l-kuntatt mal-ġilda u l-għajnejn.
Aħsel sewwa wara l-użu
Ilbes ingwanti protettivi/ilbies protettiv/protezzjoni għall-għajnejn/protezzjoni għall-wieċ.

7.2. Il-kundizzjonijiet għal ħażna bla periklu, inkluża kwalunkwe inkompatibilità

Żomm f'kontenitur magħluq sewwa, f'post frisk b'ventilazzjoni tajba.
Żomm 'il bogħod mit-ftal

7.3. L-użu/użi finali speċifiku/speċifiċi

Apparat li jnaddaf - ta' daqs kbir

TAQSIMA 8: Il-kontrolli tal-esponiment/il-protezzjoni personali

8.1. Il-parametri ta' kontroll

Limiti ta' espożizzjoni :

Ebda informazzjoni mhi disponibbli

8.2. Il-kontrolli ta' esponiment

Proċeduri ta' kontroll	Assigura ventilazzjoni adegwata Żomm 'il bogħod mis-sħana jew sorsi ta' qbid Hu miżuri ta' prekawzjoni kontra ħruġ statiku
Protezzjoni personali :	Hu prekawzjonijiet biex jiġi evitat kuntatt mal-ġilda u l-għajnejn meta wieħed ikun qiegħed juża l-oġġett.
nifs 'il ġewwa	Assigura ventilazzjoni adegwata F'każ ta' ventilazzjoni nieqsa, ilbes tagħmir tal-apposta respiratorju. Respiratur li jippurifika l-arja mgħammar b'kontenitur issiġillat ta' ġass/fwar organiku (tip A jew AX)
idejn u ġilda :	Ilbes ingwanti protettivi apposta



Isem il-prodott LAVE GLACE HIVER
Nr. Ta' Ref.: BDS000730_24_20111108 (MT)

Data li saret:
Jiehu post:

08.11.11 Version : 1.0
BB6861

(nitrile)
għajnejn : Ilbes gogils tas-saħħa.

TAQSIMA 9: Il-proprjetajiet fiżiċi u kimiċi

9.1. L-informazzjoni dwar proprjetajiet fiżiċi u kimiċi bażiċi

Apparenza : stat fiżiku :	Likwidu.
kulur :	Mhux disponibbli.
riħa :	Alkoħol.
pH :	Newtrali.
It-temperatura li jagħli/klassifika :	85 °C
Il-flash point :	< 55 °C
Limiti ta' splużjoni : limitu ta' fuq :	Mhux disponibbli.
limitu ta' taht :	Mhux disponibbli.
Pressjoni ta' fwar :	Mhux disponibbli.
Densità relattiva :	0.99 g/cm ³ (@ 20°C).
Solubilità fl-ilma :	Jinħall fl-ilma
Jaqbad waħdu :	> 200 °C
Viskosità :	Mhux disponibbli.

9.2. L-informazzjoni l-oħra

TAQSIMA 10: L-istabilità u r-reattività

10.1. Ir-reattività

M'hemmx reazzjonijiet perikolużi magħrufa jekk użat għall-iskop tiegħu

10.2. L-istabilità kimika

Stabbli

10.3. Il-possibilità ta' reazzjonijiet ta' periklu

M'hemmx reazzjonijiet perikolużi magħrufa jekk użat għall-iskop tiegħu

10.4. Il-kundizzjonijiet li jridu jiġu evitati

Evita li ssaħħan iżżejjed

10.5. Il-materjali inkompatibbli

Aġent ossidu qawwi

10.6. Il-prodotti perikolużi ta' dekompożizzjoni



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Isem il-prodott LAVE GLACE HIVER
Nr. Ta' Ref.: BDS000730_24_20111108 (MT)**Data li saret:** 08.11.11 Version : 1.0
Jiehu post: BB6861

CO, CO2

TAQSIMA 11: L-informazzjoni tossikoloġika**11.1. L-informazzjoni dwar effetti tossikoloġiċi**

Nifs 'il ġewwa : Nifs 'il ġewwa ta' fwar solventi jista' iwassal għan-nawsea, uġiegħ ta' ras u stordament

Kuntatt mal-ġilda : Kuntatt mal-ġilda fit-tul iwassal għal tnaqqis fix-xaħam tal-ġilda, li jwassal għall-irritazzjoni, u f'xi każijiet, dermatite

Kuntatt ma' l-għajn : Jista' jikkawża l-irritazzjoni.

Data tossikoloġika :

Ingredjent perikoluż	CAS-nr	metodu	
ethanol; ethyl alcohol	64-17-5	ġurdien orali LD50	> 2000 mg/kg
		fenek derm. LD50	> 2000 mg/kg

TAQSIMA 12: L-informazzjoni ekoloġika**12.1. It-tossicità**

Mhux ikklassifikat

Dejta ekotossikoloġika:

Ingredjent perikoluż	CAS-nr	metodu	
ethanol; ethyl alcohol	64-17-5	ħut LC50	> 100 mg/l

12.2. Il-persistenza u d-degradabilità

M'hemmx data sperimentali

12.3. Il-potenzjal bjoakkumulattiv

M'hemmx data sperimentali

12.4. Il-mobilità fil-ħamrija

Jinħall fl-ilma

12.5. Ir-riżultati tal-valutazzjoni PBT u vPvB

Dan il-prodott ma fihx sustanzi PBT jew vPvB.



Isem il-prodott LAVE GLACE HIVER
Nr. Ta' Ref.: BDS000730_24_20111108 (MT)

Data li saret: 08.11.11 Version : 1.0
Jiehu post: BB6861

12.6. L-effetti l-oħra ta' ħsara

M'hemmx informazzjoni

TAQSIMA 13: Il-kunsiderazzjonijiet ta' rimi

13.1. Il-metodi ta' trattament tal-iskart

Prodott : Dan il-materjal u l-kontenitur tiegħu jridu jintremew b'mod sigur.
Tbattalx fid-dranagġ jew l-ambjent, eħles f'post li huwa awtorizzat sabiex
jingabar l-iskart

Pakkiġġjar ikkontaminat : Ir-rimi għandu jkun skond il-lieġislazzjoni lokali, ta' l-istat jew nazzjonali

TAQSIMA 14: L-informazzjoni dwar it-trasport

14.1. In-numru tan-NU:

Numru-NU : 1993

14.2. L-isem preċiż ta' trasbord tan-NU

Proper shipping name: FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ethanol)

14.3. Il-klassi(jiet) tal-Periklu tat-Trasport

Klassi: 3
ADR/RID - Kodiċi ta'
klassifikazzjoni: F1

14.4. Il-grupp ta' imballaġġ,

Packing group: III

14.5. Il-perikli ambjentali

ADR/RID - Ambjentalment
perikoluż: Le
IMDG - Tniġġis tal-baħar: No
IATA/ICAO - Ambjentalment
perikoluż: Le

14.6. Il-prekawzjonijiet speċjali għall-utent

ADR/RID - Kodiċi tal-mini: (D/E)
IMDG - Ems: F-E, S-E
IATA/ICAO - PAX: 309
IATA/ICAO - CAO: 310



Isem il-prodott LAVE GLACE HIVER
Nr. Ta' Ref.: BDS000730_24_20111108 (MT)

Data li saret: 08.11.11 Version : 1.0
Jiehu post: BB6861

14.7. It-trasport fil-massa skont l-Anness II ta' MARPOL 73/78 u l-Kodiċi IBC

Mhux applikabbli.

TAQSIMA 15: L-informazzjoni regolatorja

15.1. Ir-regolamenti/leġiżlazzjoni tas-sigurtà, is-saħħa u l-ambjent speċifiċi għas-sustanza jew it-taħlita

L-Iskeda tad-Dejta dwar is-Sigurtà hija kkompilata skont ir-rekwiżiti Ewropej kurrenti.
Direttiva UE 99/45/KE
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (REACH)

15.2. Il-Valutazzjoni tas-Sigurtà Kimika

Ebda informazzjoni mhi disponibbli

TAQSIMA 16: L-informazzjoni l-oħra

*Spjegazzjoni ta' frazi ta' riskju: R11: Jieħu n-nar malajr.

*Dikjarazzjoni ta' Periklu H225 : Likwidu u fwar li jaqdbu malajr ħafna.

Dan il-prodott għandu jinzamm, jiġi ttrattat u użat skond prattiki tajba ta' igjene industrijali u f'konformità ma' kwalunke regolament legali. L-informazzjoni miżmuma hawn hija bbażata fuq l-istat preżenti ta' l-għerf tagħna u l-iskop tagħna hija li tispjega il-prodotti tagħna mil-lat tal-ħtiġijiet ta' sigurtà. Ma tiggarrantixxi l-ebda sustanzi speċjali. Minbarra kwalunkwe negozjar ġust għal skopijiet ta' studju, riċerka u analiżi mill-ġdid tas-saħħa, sigurtà u riskji ambjentali, l-ebda parti minn dan id-dokumenti ma jistgħu jiġu kkupjati minn kwalunkwe proċess mingħajr il-permess bil-miktub mingħand is-CRC.

